

Un izvod de cheltuieli privitor la refacerea casei Ghica din strada Banu - Iași (1835-1841)

Aurica Ichim

Casa Ghica, aflată pe strada Gavril Muzicescu nr. 10 (anterior strada Banu nr. 8)¹ figurează pe Lista Monumentelor Istorice, sub codul IS-II-m-B-03947. Este un imobil cu etaj, având cu 14 camere și dispunând de o suprafață locuibilă de cca. 800 mp. În evidențele oficiale se consideră că data realizării construcției este 1820, fără însă a fi menționată sursa acestei informații. Clădirea are o istorie interesantă, care evocă diverse epoci din istoria culturală și politică capitalei a Moldovei. Ne propunem să aducem la lumină figurile oamenilor care au locuit aici, precum și să evocăm instituțiile care, de-a lungul vremii, au găsit sub acest acoperiș o bună găzduire.

Între anii 1835 și 1841, potrivit unor documente de la Arhivele Naționale Iași², au avut loc modificări ale „caselor celor vechi”. Clădirea era, pe atunci, proprietatea spătarului Ianache Negruți, fratele mai mic al lui Dinu Negruți, tatăl scriitorului Costache Negruzzi³. Acesta a fost căsătorit cu Zoe Voinescu și au avut trei copii: Elena, Catinca și Alecu. Spătarul Ianachi Negruți a decedat în luna iunie 1836, la moșia sa, Lăineștii, ținutul Iași. Au rămas ca moștenitori („clironomi”) soția și copii⁴. La moartea sa copiii fiind minori, pentru administrarea averii s-a format un comitet de epitropi, din care făceau parte soția sa Zoița, spătarul C. Lipan și căminarul Filip Scorțescu. La 1853, în *Lista ulițelor caselor și dughenelor capitale Iași*, figurează casa spătăresei Zoița Negruți, soția lui Ianache Negruți, la despărțirea I, pe ulița Banu, care plătea 1200 lei ca taxă pentru îmbunătățirea ulițelor⁵.

Fiica cea mare a lui Ianachi și Zoița se numea Elenco (Elena); aceasta s-a căsătorit cu aga *Costache Ghica*, coborâtor din familia domnitoare Ghica.

¹ I. Sasu, *Locuințe boierești neoclasicе din Iași (V)*, în „Monumentul V”, Iași, 2004, p. 332-333.

² DJIAN, Primăria Iași, dosar 11, vol. 2, p. 62-84.

³ Cf. Gh. Ghibănescu, *Familia Negruți*, în „Ioan Neculce”. Buletinul Muzeului Municipal din Iași, fasc. II, 1922, p. 326.

⁴ Mihai Răzvan Ungureanu, *Izvoare genealogice inedite: Vidomostiile deceselor boierești (1834 – 1856)*, în ArhGen, nr. 1-2, 1994, p. 307.

⁵ *Lista ulițelor caselor și dughenelor capitale Iași*, îngrijită de Georgeta Crăciun și A. Pricop, Iași, 2000, p. 13 (prima ediție fost tipărită în 1853, la Institutul „Albina” din Iași).

Cununia având loc la moșia Voinești (jud. Iași), la 20 ianuarie 1859. Costache Ghica a fost primul dintre Ghiculeștii care au locuit la această adresă. Familia a avut cinci copii: Matilda, Eduard, Albert, Henry și Eleonora.

La Arhivele Iași⁶ există un proces-verbal, din 15 iunie 1904, întocmit de I. Botez, medicul comunal și D. Burghilea, membri în comisiunea instituită conform art. 152 din legea sanitară, care aveau ca sarcină să viziteze locuințele pentru a constata neajunsurile igienice și a propune mijloace pentru îndreptarea lor. Aceștia propuneau „a se da tencuiala în parte jos și urmează a se schimba cărămida umedă prin alta nouă”. Este specificat că, pe str. Banu nr. 8, proprietatea doamnei Elena Ghica, este o casă de locuit compusă din 14 camere și două „antreturi”, latrina de zid și una în curte de scânduri, atenansele compuse din nouă camere, una bucătărie, trei grajduri de zid, uși de scânduri, parte din camere umede; curtea în parte pavată; îngrădirile bune. Din acest proces-verbal aflăm numeroase detalii privitoare la casă, din câte camere era formată și ce avea în curte ș.a.

Elena Ghica a murit la Iași, în anul 1911. În urma sa au rămas patru moștenitori: Albert Ghica care domicilia în Iași, în imobilul pe strada Banu, nr. 8; Eduard Ghica, care era prefect de Vaslui, și locuia în acel oraș; Henry Ghica, a cărui domiciliu nu se cunoștea și Elena Palladi, fosta soție a defunctului Palladi, fost prefect de poliție în Galați, care locuia la Galați⁷.

Revenind la moștenitori, precizăm că Eduard a fost căsătorit de două ori, avea în proprietate moșia Țibana (astăzi jud. Iași) și casa din Iași (str. Banu nr. 8). Prima căsătorie cu Lucia Palladi, a avut trei copii pe Albert (n. 1888, d. 1890), Francine Ghica („Toupinette”) căsătorită, 1911, la Vaslui, cu George Vasiliu (prefect de Tutova) și Georgette. După divorț se va căsători cu Lucreția Lupașcu, fiica lui Alexandru Lupașcu căsătorit cu Lucreția Verghi. Copii lor au fost: Henriette, Maria (căsătorită cu Barbu Ștefănescu Delavrancea⁸), Alexandru, Lucreția și Ștefan. Va avea trei copii: Constantin care moare la vârsta de trei ani, de scarlatină, Marguerite (n. 1902, d. 1912), și Grigore („Grigri”), născut la 15 decembrie 1900, la Iași). Eduard a decedat la 22 august 1925.

Din informațiile oferite de Grigri⁹ aflăm că la succesiune, Eleonora și Henry renunță la partea lor, Matilda va primi o sumă destul de mare de bani, în urma unei înțelegeri, rămân succesori Toupinette, Grigore și Georgette.

⁶ DJIAN, Primăria Iași. Imobile, dosar 22/8, f. 11.

⁷ Arhivele Statului Iași fond Primăria Iași, dosar 22/8, p. 34.

⁸ Așa se explică faptul că, decedând în timpul refugiei de la Iași, din 1917, Delavrancea a fost depus la Biserica Banu înainte de a fi înmormântat la „Eternitatea”.

⁹ Grigore Ghica, *Grigri*, ed. îngrijită de Mariana Avanu Marcu, București, 1998, p. 212-213.

Referindu-ne doar la moștenitorii casei de pe strada Banu nr. 8, vom constata că aici locuia fratele lui Eduard, Albert, și uneori nepotul său Grigore.

Albert Ghica, născut la 16 decembrie 1868, la Iași, a fost căsătorit de mai multe ori: cu Hélène Sturdza (descendentă din domnitorul Mihail Sturdza), la 13 iunie 1890 la Iași, cu Dolores Marie Albertine Ghis, o marchiză franceză, la 5 noiembrie 1893, la Paris; apoi cu Madge Dowling of. Kilas, o irlandeză, la 27 noiembrie 1905, la Londra; a patra oară s-a însurat cu Elena Antaki (Ralli) în 1920 la Galați. A avut o viață destul de tumultuoasă (aspira chiar să devină regele Albaniei, candidând la tronul acestei țări). În ciuda numeroaselor căsătorii, nu a avut nici un urmaș. Albert Ghica a murit la Iași, la 19 septembrie 1925; Grigore Ghica (Grigri) povestea, în memoriile sale, următoarea versiune asupra decesului: „nu a avut timp nici să bănuiască moartea venind; într-o vineri, poftise prieteni la prânz. Când s-a asigurat că totul este în regulă, s-a dus să se bărbierească. Se săpunea ... deodată s-a prăbușit, a murit cu pământul în mână, avea numai 55 de ani”¹⁰.

Deoarece nu am avut acces la documentele notariale și judecătorești păstrate la Arhive (care se dau în cercetare la 90 de ani de la crearea lor), pentru a cerceta succesiunea după moartea lui Albert, vom folosi informațiile oferite de același Grigore („Grigri”), nepotul său preferat: „În succesiunea lui Albert rămăsese palatul din Iași, mare impozant, stil moldovenesc din veacul al XVIII; închiriat Conservatorului de muzică, moștenitorii își făceau iluzii, îl prețuia de zece ori cât făcea”¹¹. Din aceleași mărturii, aflăm că Grigore va vinde partea sa de moștenire surorii sale Toupinette.

În această casă a funcționat la început *Școala de muzică*, conform contractului din anul 1869. Contractul de închiriere avea următorul conținut: „Subsemnații Elena Costache A. Ghica, pe temeiul telegramei onor Minister de Culte și Instrucțiuni Publice, sub. No. 3074, am închiriat D-lui Constantin Gros, directorul Școalei de muzică din Iași, casele ce le posed în strada Banu No. 8, pentru uzul acestei școli. Pun la dispoziția D-lui Gros tot etajul superior, două odăi din etajul inferior, acele dinspre poartă, una bucătărie, una spălătorie, una, închisoare de lemne, din atenansele ogrăzii și un beci”¹². Prețul chiriei era de 300 galbeni pe an. Contractele s-au încheiat cu Elena Costache A. Ghica în anul 1870; apoi, de la 23 aprilie 1872 până la 23 aprilie 1874¹³, în continuare

¹⁰ *Idem*, p. 67.

¹¹ Al. Aurescu, *Anuarul Conservatorului de Muzică și Declamație din Iași*, Iași, 1906, p. 107.

¹² *Ibidem*, p. 134.

¹³ *Ibidem*, p. 152.

pentru trei ani¹⁴, apoi anual până în anul 1884, după care *Conservatorul* se va muta în casele d-nei Drossu de pe strada Lăpușneanu¹⁵.

Revenind cu sediul pe str. Banu nr. 8, amintim că aici și-a desfășurat activitatea *Conservatorul* din Iași, cu mici întreruperi, până după cel de al doilea război mondial (1860-1840). În toată această perioadă, pragul clădirii a fost trecut de mari personalități ale lumii muzicale; îl menționăm doar pe George Enescu, care a acceptat și ca numele său să fie purtat de Conservatorul ieșean (decret semnat de N. Iorga, în 1931). Aici au concertat muzicieni de renume, au fost interpretate arii și opere aparținând marilor compozitori ai vremii. Din 1948, *Conservatorul de muzică și artă dramatică „George Enescu”* s-a numit *Institutul de artă*, funcționând cu trei facultăți: muzică, teatru și arte plastice. Sub noua formă, cursurile au fost deschise la 1 februarie 1949, în localul de pe strada Cuza Vodă nr. 29¹⁶.

Una dintre întreruperile amintite a fost în anii refugiului de la Iași (1917-1918). Atunci, în acele momente critice din Primului Război Mondial, capitala a revenit, provizoriu, la Iași. Legația franceză s-a instalat atunci în „casa mare” a lui Albert Ghica¹⁷,

Arhivele diplomatice și tot bagajul Legației ocupa vechiul Conservator, recunoscut de aici înainte prin înaltele sale antene de radio-telegraf și de steagul tricolor. Aici a fost primit ministrul armatei franceze, Albert Thomas; după 14 decembrie 1918, diplomații francezi se vor reîntoarce la București¹⁸. O placă de marmură de Carara, realizată și montată de sculptorul Salvatore Scutari, în anul 1930, amintea de acele evenimente dramatice¹⁹. Inscripția avea următorul conținut: „În amintirea legației franceze, în palatul Conservatorului”. Mai târziu, în timpul celui de-al doilea război mondial, placa a dispărut, fără a mai fi fost vreodată pusă înapoi.

Din cele de mai sus se desprinde, ca o concluzie, marea însemnătate a acestei clădiri pentru istoria Iașilor, dar și a istoriei culturale și politice a României în general. Ea nu este doar un monument de arhitectură, fiind purtătoare de memorie culturală și istorică. Aceste argumente vor trebui să cântărească

¹⁴ *Ibidem*, p. 275

¹⁵ George Pascu, *100 de ani de la înființarea conservatorului de muzică „George Enescu” din Iași*, Iași, 1964, p. 113.

¹⁶ Ghigore Ghica, *Grigri*, ed. îngrijită de Mariana Avanu Marcu, București, 1998, p. 107.

¹⁷ Felicia Dumas, Olivier Dumas, *La France et Iași 600 ans d'une histoire d'amour*, Iași, 2009, p. 281-291.

¹⁸ DJIAN, Primăria Iași, dosar 11, vol. 2, p. 62-84.

¹⁹ Cristina Orheianu, *Cea mai scumpă casă vândută la Iași*, în „Ziarul de Iași”, din 17 decembrie 2005.

foarte mult în fața edililor și a tuturor factorilor de decizie, care nu ar trebui să lase soarta acestui monument doar pe mâinile unor particulari. Dacă monumentul va fi restaurat corect și transmis generațiilor viitoare, sau dacă se va risipi în nepăsare, nu ar trebui să țină doar de voința și posibilitățile actualilor proprietari. O „capitală culturală”, cum se dorește a fi Iași, nu poate fi indiferentă la soarta clădirii în care, vreme de 80 de ani, s-a format elita muzicală a Moldovei.

Se știe că, după 1990, în acest imobil a fost sediul redacției noului ziar „Independentul”, care a și făcut unele reparații la interior. Apoi, în preajma alegerilor din 2008, clădirea a adăpostit una dintre filialele Partidului „Noua Generație”.

În anul 2005, imobilul aflat până atunci în administrarea Primăriei Iași, a fost retrocedat moștenitorilor, care au susținut o acțiune în instanță, vreme de mai mulți ani. Aceștia erau Alexandru și Barbara Panco, nepoții Elizei Rodica Ghica. Domnul Alexandru Panco a dat în presă următoarea deslușire asupra filierei genealogice pe care a moștenit imobilul: „Mătușa noastră, Eliza Rodica A. Ghica, ce locuiește la Paris, este soția lui Grigore Ghica, care este la rândul sau fiul lui Eduard Ghica. Cel din urmă este fiul marelui agă Costache Ghica, a cărui tată a construit această casă la Iași. Costache Ghica a fost căsătorit cu Eleonora Ghica, sora scriitorului Costache Negruzzi”²⁰.

Moștenitorii imobilului l-au vândut, la scurtă vreme, către U.P.I.S. Invest, firmă care reprezintă o asociere între ieșeanca Silvia Camelia Stavăr și cetățeanul belgian Vos Roger K.E. Potrivit datelor înregistrate la Oficiul Registrului Comerțului, societatea are ca obiect de activitate arhitectura, ingineria și serviciile de consultanță în domeniu. La efectuarea acestei tranzacții, doamna Stavăr declara presei ieșene: „Vreau sa fiu cât se poate de discretă. Tot ceea ce pot să vă spun este că intenționez să renovez casa și să o fac să arate cât mai bine, fără a modifica însă stilul arhitectonic. Pentru a vă da mai multe detalii trebuie însă să mă consult și cu asociatul meu din Belgia”. Din păcate, în toți acești ani nu s-a efectuat nici o lucrare de restaurare, iar pe clădire este lipit, în continuare afișul „De închiriat”...

*

* *

Comunicarea de față își propune să introducă în circuitul științific o interesantă *Listă de cheltuieli* aflată în Arhivele ieșene. Acest document înfățișează în detaliu lucrările efectuate în anii 1835-1841. Cea care ținea socoteala cheltuielilor, prin acest înscris, este Zoița (n. Voinescu), văduva lui Ianache Negruți (m. iunie 1836). Ea înregistrează banii cheltuiți „spre pregătirea odăilor

de la ograda casălor din Eși, începute a se face încă de răposatul”, precum și a celor făcute cu „adăogirea de odăi deasupra caselor celor vechi”. Se vede că acum o clădire mai veche a fost mărită, construindu-se un etaj, imobilul dobândind astfel înfățișarea pe care o are astăzi. Socotelile arată că în curte exista o casă mică, o bivolarie, o șură, grajduri, binale acoperite cu draniță, găinărie și ghețarie.

Tot din studiul acestor cheltuieli se pot cunoaște tipurile de materiale și tehnici folosite. Sunt menționate trei categorii de cărămizi: cărămidă pentru zid, cărămidă specială pentru bolți și o altă cărămidă pentru sobe. S-a folosit fier atât pentru elementele de feronerie, cât și pentru „legatul pereților”. Grinzile de lemn erau prinse, de asemenea, cu scoabe și piroane; s-au utilizat și cuie speciale pentru leături. Pentru tencuieli, s-a folosit nisip, „var prost”, „var bun” și păr de vacă.

Pot fi reținute diverse nume de meseriași care au efectuat aceste lucrări. Sunt amintiți pietrari ca Dimitri Zaharia, Gheorghe Alistari, Gherghe Capmari, Ștefan Amăriloaei; la aceștia se adaugă „cioplitori în piatră”, pentru pardoseală, precum Ioniță și Ioan Pada.

În 1841 se fac adăugiri de odăi deasupra caselor celor vechi, fiind menționat „arhitectonu” Ioji Baibis. Se face și o pivniță sub casă. Cărămizile au fost cumpărate de la Costachi Niamzovici, Marcu Cărmidaru, Iancu Criste, Gheorghe Minderegiul. Tot atunci s-au construit sobe, în odăile vechi dar și în cele noi; erau sobe cu „vazuri cu stâlpi de olani” (probabil asemănătoare cu cele ce se mai păstrează în clădirea Muzeului de Științe Naturale). „Meșteri în a face sobe” erau: Petre Hrincovschi, Ștefan Vinogranzchi. Alți meșteri amintiți sunt stolerul Emanoil și lăcătușul Franți, care au efectuat diverse lucrări.

Studierea atentă a acestui document va oferi tuturor celor interesați de monumente, de istoria Iașilor, numeroase informații, a căror valoare științifică contribuie la completarea imaginii despre casele boierești din prima jumătate a secolului al XIX-lea.

*

* *

Scăderile pe anul început de la iunie 1835 până la iunii 1837²¹

[...]

Cheltuiți spre pregătirea odăilor de la ograda casălor din Eși, începute a să face încă de răposatul

- dați în plata a 199.716 cărămizi
și 23 coșuri de piatră;
- jidovului Marcu Cărmidariu cusurul spre
împlinirea sumei de 7864 lei, 20 parale ce i s-au
cuenit a lua pentru 116.496 cărămizi, 23 coșuri
de piatră ce au teslimarisit din contractul încheiat
cu răposatul pe socoteala de 30 lei mia de cărămizi
și 190 lei coșul de piatră, bez 5120 lei pe care
i-au fost primit de la răposatul când încă se afla
în viață: 2744 lei 20 par[ale]
- pe 40.000 cărămizi, câte 30 lei mia ce s-au luat
pentru boltă de la Toma cărmidaru
în neagiungere 1254 lei
- asemenea pe 4110 119 lei 10 par[ale]
- pe 38.000 asămine cărmidă de boltă, luată
de la Dumitrachi cărmidariu,
câte 32 lei pol lei mia 1254 lei
- pe 1110 cărămizi pentru sobi 35 lei 8 par[ale]
- lui Ioan Simachi i Grigori Liahu cu ai săi
năsăpari, pentru 3000 merță năsăp ce au
teslimarisit pe socoteală de doi lei suta de merță,
bez 800 lei ce au luat de la răposatul 1000 lei
- pe 460 ocă, 75 dramuri fier întrebuințat la
aceste, însă:
- pe 50 ocă, 350 dramuri pentru gratiile
fereștilor 81 lei 17 par[ale]
- pe 7 ocă pentru gratiile bivolării 12 lei 10 par[ale]
- pe 98 ocă, 300 dramuri pentru legături
la grinzi, scoabe, piroani și cui de liațuri 167 lei 32 par[ale]
- pe 197 ocă pentru legăturile zidurilor 335 lei 12 parale
- pe 44 ocă, 25 dramuri pentru cârligile
porților și ușorilor de la odăi 80 lei 18 par[ale]

²⁰ DJIAN, Primăria Iași, dosar 11, vol. 2, p. 62-84.

- pe 52 ocă pentru balamali, șuruburi la ușile odărilor, șură, grajdii și bivolării	82 lei 32 par[ale]
- pe 10 pol ocă pentru piroane la eslile grajdiului	25 lei
problema însă urmat	1632 par[ale]
apoi de indent - pe 106.775 draniți pentru coperământul acaretelor binale, însă:	
- pe 99.575 draniți de la nemțani	1190 lei 5 par[ale]
- pe 7.200 de la Ivanciu precupeț din Eși	- 108 lei
- pe 151.000 cui de draniți	643 lei 5par par[ale]
- pe 221 dulapi mari pentru calupuri șcheli di cari s-au făcut și porțile șurilor, ușa la grajdii și bivolării	323 lei 30 par[ale]
- pe 265 scânduri de brad pentru calupuri mici	80 lei
- cheltuiți pe alte mărunțișuri, însă:	
- pentru facerea a niște cârlige la porțile șurilor până la venirea herarilor de la Voinești	2 lei 20 par[ale]
- pe 20 grinzi de fag pentru chingile porților de la Voinești	30 lei 20 par[ale]
- pe 850 cui fier mari întrebuințate la porțile șurilor, ușilor grajdiului și a bivolării	30 lei 25 par[ale]
- pe un car păr de vacă pentru tencuială	27 lei 16 par[ale]
- pe un ciur de tei pentru cernutul nășăpului și a varului	7 lei 20 par[ale]
- pe o șurubelniță țiganilor herari pentru facerea șuruburilor	16 lei
- pe oloi de uns cuiele	15 lei
- pe 90 funii pentru șcheli	11lei 10 par[ale]
- pe 10 ocă, 150 dramuri păcură de uns legăturile de lemn pusă în zidii	12 lei 16 par[ale]
- pe 470 ocă făină popușoi hrana salahorilor în lipsă de făină	65 lei 3 par[ale]
- pe o pilă pentru facerea calupurilor pentru brăe	3 lei 30 par[ale]
- pe alta pentru teslari la ascuțitul heresăilor	1 leu 10 par[ale]
- cioveile trebuitoare la zidiri	38 lei 34 par[ale]
- teslarilor de la Voinești	90 lei
- unui stoleriu pentru cerecevelile fereștilor	26 lei

- lui Iancu jidovul	43 lei 25 par[ale]
- tij lui Petru pentru rachiul ci au dat arhitectonului Ioji	1 leu 28 par[ale]
- tij lui Dimitri Zahariatesla, ri(n)dele	27 lei
- lui Gheorghi Alistari, Gheorghi Capmari și Ștefan Amăriloaei, teslari [din] Boțăști,	39 lei bez 64 lei ce s-au rânduie a să scăde din datorie ce au către casă
- pe o astupătoare de fier la spălătorie	3 lei 20 par[ale]
- pe oțal pentru cazmali și topoară	1 leu 10 par[ale]
- la 8 salahori pentru săpatul moluzului	2 lei
- pe 4 lumânări di său la lucru noaptea	28 par[ale]
- pe balamalile la 3 uși, cumpărate gata	14 lei 15 par[ale]
- lucrul teslarilor pentru ușile odăilor	20 lei
- pe așăzarea ulucului de la cuhni	6 lei
- în prifaceria zidiului de la poartă, așăzarea porțiții din nou și pe un amnari pus la ea	17 lei
- Dat arhitectonului Ioji după contractul încheiat cu răposatul spat(a)r bez 261 lei ce au primiit de la răposatul din tocmala sa	939 lei
- În plata chetrarilor și a salahorilor, însă:	
- la 24 chetrari de la 4 august și până la 9	335 lei 35 par[ale]
- la 34 salahori câte 5 parale pe zi, asămine	21 lei 10 par[ale]
- la 20 petrari de la 10 păr la 16 august	353 lei
- la 35 salahori asămine	21 lei
- la 17 petrari până la 22 a(ugu)st	311 lei 30 par[ale]
- la 34 salahori asămine	25 lei 20 par[ale]
- la 10 petrari pân la 28 aug(us)t	284 lei 20 par[ale]
- la 27 salahori asămine	16 lei 35 par[ale]
- la 13 petrari de la pân la 7 sept.	352 lei 26 par[ale]
- la 31 salahori asămine	23 lei 10 par[ale]
- la 8 petrari de la —pân la 14 septem(vrie).	144 lei
- la 23 salahori asămine	14 lei 15 par[ale]
- la 4 petrari de la — pân la 21 septem(vrie)	107 lei
- la 24 salahori asămine, acei ce au cărat moluzul în râpă	15 lei
- la 5 petrari de la — pân la 27 septem(vrie)	184 lei
- la 24 salahori asămine	15 lei

- la 14 petrari de la săpt(em)v —	
pân la 2 oc(tom)v	457 lei 25 par[ale]
- la 30 salahori asămine	23 lei
- la 9 petrari de la — pînă la 11 oc(tom)v.	260 lei
- la 24 salahori asămine	15 lei

[.....]

f. 67

Tot scăderile anului 1837

Cheltuiți cu facerea unei ostăi di piatră
la poarta casălor din Eși, însă:

- pe 7000 cărămizi	245 lei
- pe 88 merță năsip	64 lei 10 par[ale]
- pe 25 merță var prost	112 lei 20 par[ale]
- pe păr de vacă pentru tencuială	3 lei 30 par[ale]
- pe 20 oca var bun	5 lei 20 par[ale]
- pe 18 salahori în două săptămâni	
câte 5 parale pe zi	13 lei
- pe 1706 oale pentru acoperământ	59 lei 3 par[ale]
- plata petrarilor cu calfa Dimitru	200 lei

f. 69r-v

Tot scăderile anului 1838

- plata arhitectonului Ioji cu ai lui petrari	1000 lei
- la 28 salahori pe 28 zile lucrătoare	
câte 5 parale pe zi de numi	70 lei 20 par(ale)
cheltuiți cu pardosirea cu lespezi a acestor odăi și altule, însă:	
- lui Ioniță pietrar cioplitul și așăzatul lespezilor câte 30 parale de una	167 lei
10 par(ale) lui Ioan Pada nemțanu asămine pentru cioplitul a 187 lespezi,	
câte una de lespidi	187 lei
- cumpărătura a 223 lespizi pentru pardosală, cu 20 pusă la brăe, bez lespezile ce s-au adus cu boii casăi prin vatavu Sandu cu osăbită plată	334 lei 20par(ale)

- salahorilor în agiutoriu lespezilor la aşăzari	10 lei
- la 20 salahori pe 10 zile ce au stricat binalile vechi	25 lei
- facerea uşorilor de la odăile nouă	3 lei 30 par(ale)
- pe 30 ochiuri steclă	54 lei

Cheltuiţi cu facerea sobelor prin odăi, însă:

- pe 4600 cărămizi	147 lei
- lui Ştefan Vinogranzchi cu ai săi pentru facerea a 7 sobe şi alte meremeturi, după contract din 1838 sept(em)brie 14	506 lei 25 par(ale)
- pe un tacâm heră la soba din odaia chelarului	15 lei
- pe cinci cară lut şi cinci năsâp	20 lei
- pe 96 ocă var bun	26 lei 25 par(ale)
- pe un capac la soba etacului	5 lei

Cheltuieli cu coperământul găinării din ograda casălor din Eşi, însă:

- pe 50 dulăpaşi	25 lei
- pe 300 cui întrebuinţate la aceste	5 lei 10 par(ale)

Scăderile pe anul început de la iunii 1838 şi până la iunii 1839

**Cheltuiţi în facerea odăilor ce de iznoavă s-au mai adaos cătră cei
de mai înainte**

- pe 52.600 cărămizi ce s-au pus întru neagiungerea acelor vechi de la giurăţate de zidiri în sus, precum şi două rânduri bolte ce s-au făcut care au prins loc de acoperemânt fără a să mai cheltui bani pe cherele [sic!] şi cui, însă:	
- pe 8000 cărămizi de la Ilie pitariu a Sfânt(ului) Neculai cel Mic	288 lei
- pe 9320 cărămizi de la Costachi Niamzovici	372 lei 35par(ale)
- pe 5270 de la Marcu Cărmidariu	200 lei
- pe 15.590 de la Iancu Criste	550 lei 26 par(ale)
- pe 10.220 de la Ioan Creţu	398 lei
- pe 3700 de la Gheorghii Minderegiu	140 lei 24 par(ale)

- pe 500 neajunsă și cumpărate de la Socola prin Ioji arhitectonul	20 lei
pe 778 merțe năsip întrebuințat la aceste, însă:	
- pe 72 merțe carat prin arhitectonul Alexandru	26 lei
- pe 424 carat de Ștefan Mantian cu ai săi ot Păcurari	212 lei
- pe 282 carat de Grigorii și Irinciuc, cu ai săi	141 lei
Asămine cheltuiți pe alte materialuri și mărunțușuri, însă:	
- pe cărbunii cumpărați de la Iosip jidovul, în lipsă până s-au adus de la Voinești	3 lei 30 par(ale)
- pe două cazmale	7 lei
- mâncarea țișanilor salahori, pe 44 ocă lapte acru și două ocă brânză, în lipsă până s-au adus de la Voinești	24 lei 24 par(ale)
- pe una ocă rachiu lucrătorilor la pornirea binalii	2 lei 20 par(ale)
- pe trei ciubere și trei cofe	7 lei 5 par(ale)
- argaților ce cară apă	30 par(ale)
- pe 163 dulapi pentru șcheli	279 lei 14 par(ale)
- pe 61 ocă fier în vergi pentru șase gratii la două odăi	111 lei 20 par(ale)
- pe 59 ocă fier pentru legătura zidiului	100 lei
- pe 9 grinzi brad asămine pentru legături	58 lei 20 par(ale)
- pe 5 ocă păcură pentru unsul acestora la capite	6 lei 10 par(ale)
- pe 50 dulapi pentru calupuri	35 lei
- pe 500 cui fier pentru calupuri	10 lei
- pe 10.550 oali câte 35 lei mia luate de la David	368 lei 10 par(ale)

f. 79r-v

Scăderile pe șese luni și patru zile, de la — 1841 până la sfârșitul lui dechemvrie

Cheltuielile urmatî cu adăogirea de odăi diasupra casălor celor vechi, după jurnalul încheiat de epitropie:

- pe materialul cumpărat în trebuința zidirei
și a facerii sobelor din nou, însă:
 - pe 11 coșuri și trei fârtae piatră
întrebuințată la zidirea adăogirei odăilor
și a pivniții de supt casă fiind de pământ, însă
 - pe 2 coșuri pol de la dumneaei
Prohira Arghiropulo ot Socola
câte 70 lei coșu 175 lei
 - pe trei coșuri de la dumnialui
spatariu Thomazichi, cărate cu locuitorii
ot Voinești 360 lei
 - pe un coșu și un fârtai tij de la dumnealui
spatariu, carat cu carăle d(umnialui) 300 lei
 - pe cinci coșuri de la Șmil Șiratoș jidov
câte 21 lei coșu 1050 lei
- pe 95 merți var nestâns, cumpărat de la
ținut(ul) Neamțului, însă:
 - pe 55 merți câte 12 pol lei merța de la
sachelariul Simioan ot Grumăzăști 687 lei 20 par(ale)
 - pe 40 merți de la diaconul Gavril
ot Topolița tot câte 12 lei pol metru 500 lei
- pe 542 ocă var bun și prost, în neagiungere, însă:
 - pe 299 ocă var bun întrebuințat la vărut
casilor, a sobilor făcute din nou și alte
meremeturi trebuitoare, cu 42 ocă ce s-au
întrebuințat în șlefuirea păreților ce urmează
a să lustrui 74 lei 18 par(ale)
 - pe 243 ocă var prost întrebuințat la facirea
sobilor din nou și alte meremeturi 30 lei 35 par(ale)
- pe nășăpul cumpărat în trebuința zidirei,
a sobilor și alte meremeturi, însă:
 - pe 1566 merți câte 60 lei suta de metri
după zapisul lui Dimitrache Luca
ot Păcurari 938 lei 20 par(ale)

- pe 500 metri câte 72 pol lei suta, tij de la numitul după osăbită tocmală	362 lei 20 par(ale)
- pe 941 metri câte 70 lei suta cumpărat în lipsa lui prin d(umneae)i spătăreasa	712 lei 32 par(ale)
- pe 300 metri de la Vasile Furtună și Samoil Stoica	172 lei
- pe 200 metri de la Scarlet Stoica cu ai săi ot Păcurari	120 lei
- pe 24 cară cumpărate rânduri în neagiungere la feliuri de meremeturi ivite în urmă și la facire sobilor din nou	71 lei 30 par(ale)
- pe 7550 cărămizi cumpărate pentru sobile ce s-au făcut din nou atât în odăile sporite, precum și în aceli vechi, însă:	
- pe 3150 câte 25 lei mia	78 lei 30 par(ale)
- pe 500 la două sobe	13 lei 30 par(ale)
- pe 3400 întrebuințate la 6 sobe	102 lei
- pe 200 tij la o sobă	8 lei
- pe 300 tij pentru soba de la ficii	10 lei 20 par(ale)
- pe capitelurile, vazuri și oalele întrebuințate la facire sobilor, însă:	
- pe capitelurile de vazuri cu stâlpi de oali pentru sobe de sus	345 lei
- pe capitelurile sobii șaliții de sus	15 lei
- pe alți capiteluri tij la o sobă de sus	18 lei
- tij pe altile întrebuințali la 4 sobi de gios	35 lei 30 par(ale)
- pe 44 bucați oali cumpărate rânduri pe 100 ocă ipsos întrebuințat la tepisările sobilor	20 lei 30 par(ale)
- pe 6 cară lut asămine întrebuințat la facere(a) sobilor	17 lei
	15 lei

f. 80r-v

- pe 311 coți pânză cumpărată și întrebuințată la îmbrăcămintea sobilor, însă:	
- pe 283 coți pânză proastă	102 lei 20 par(ale)
- pe 28 coți pânză de americă întrebuințată la îmbrăcămintea stâlpilor a patru sobi	56 lei
- pe cânepa întrebuințată la tencuiala sobilor	

-pe 242 baniți păr de vacă întrebuințat
la tencuital părășilor, însă:

- pe 46 baniți cumpărat prin mine 44 lei 20 par(ale)

- pe 196 baniți plătite prin dumneaei
spătăreasa 201 lei 1par(ale)

- pe 222 lespezi de piatră cumpărate de la Șchei,
câte 4 lei una și cărătura lor și întrebuințate
la pardosală, însă:

- pe 132 lespezi adusă de cătră Toader
Bârlădeanul și Ioan Cocuz 552 lei

- pe 84 carati căruțe? cu argații
pahar(nicu)lui Gheorghie Ciure 336 lei

Cherestea de brad ce s-au cumpărat, însă:

- pe 673 grinzi mari și mici întrebuințate
în loc de căpriori la coperământ, însă:

- pe 35 grinzi câte 8 pol lei una 297 lei 20 par(ale)

- pe 79 câte 6 lei, 35 par(ale) una 548 lei 10 par(ale)

- pe 269 grinzi mai mici, însă: .

- pe 72 câte 3 pol lei una 252 lei

- pe 113 câte 3 lei una 309 lei

- pe 84 câte 2 pol lei una 210 lei

- pe 21 grinzi neagiunse plătite prin d(umneae)i
spătăreasa, însă:

- pe 16 câte 9 pol lei una - 152 lei

- pe 5 câte 15 lei una - 75 lei

- pe 41 căpriori câte 71 par(ale), cu unul
întrebuințat la ieșitoare i pe dulapi cumpărați,
adecă 1324 de toți, însă:

- pe 1202 dulapași mici ce s-au întrebuințat
la coperământul casălor și a eșitorii 1257 lei 12 par(ale)

- asămine pe un dulap și zece scânduri
groasă întrebuințate la îndreptări 24 lei 20

- pe 12 dulapi prin stoleriul Emanoil 15 lei 12 par(ale)

- pe 27 dulapi, câte 3 lei 13 par(ale) unu 89 lei 31 par(ale),

- asămine pe 20 câte 4 lei unul întrebuințați
la pardosala sofragerii 80 lei

- pe 62 dulapi mari câte 8 lei pol unu
întrebuințați la dușumelile odăilor de gios,
bez acei dați de d(umneae)i spătăreasa 527 lei 20 par(ale),
- pe 2285 scânduri mari și mici, însă:
 - pe 2111 întrebuițate la șosăliile odăilor
de gios și de sus, la întocmitul zăplazilor
ogrăzii, și în alte trebuinți 816 lei 36 par(ale),
 - asămine pe 100 scânduri 50 lei
 - pe 40 întrebuițate la pardosât odăi.....
[din pod] și tavanul de la șălița de din dos 50 lei 38 par(ale),
 - pe 8 pentru ușa de din dos 6 lei 16 par(ale),
 - pe 13 pentru bagdachie la neagiuns 7 lei 32 par(ale),
 - 5 scânduri mari 4 lei
 - pe 8 pentru căptușala scărilor de din dos 6 lei 16 par(ale)

Cherestiaoa de stejar, fag și tei întrebuițată, precum în gios să arată, însă:

- Aceea de stejar alcătuită în grinzi, tălpoaie,
amnari și scânduri, bez ace ce s-au adus
de la Voinești, însă:
 - pe un tălpoi ce s-au pus
în pragul porții ogrăzii 20 lei
 - pe 5 grinzi pusă supt dușamiaoa odăii
despre balcon 21 lei 10 par(ale),
 - pe 12 grinzi asămine pusă supt dușamiaoa
șălii cei mari 144 lei
 - pe un grindei ce s-au tăet la beschii
în facerea a patru scânduri la balcon 90 lei
 - pe 252 amnari de stejar uscați întrebuițati
pentru ușorii ușilor și a fereștilor, osăbit
de lemnul ce s-au dat de dumneaei
spătăreasa, atât pentru ușori cât și pentru
cercevelile ușilor și fereștilor 2520 lei
 - pe 8 scânduri groasă 48 lei
 - plata unui căruțaș pentru adusul acestora
de la mendea 1 leu 10 par(ale),
 - pe 10 scânduri tij 44 lei 20 par(ale)

-
- pe 40 scânduri de fag, tăeți la beschii,
câte de 4 stânjeni, 6 palme lungul, în sumă
de 190 stânjeni câte 65 parali stânjunul,
întrebuințate la pardosatul șălii cei mari 308 lei 30 par(ale),
 - pe 4 scânduri de tei pentru ușorii
dulapurilor la odăile de sus 9 lei 20 par(ale),
 - pe zmoala și păcura întrebuințată la uns
grinzile pe la capitile cuprinsă în zidiu spre
a nu putrezi, însă:
 - pe 41 ocă zmoală cumpărată prin
dumneaei spătăreasa 98 lei 20 par(ale),
 - pe ocă păcură cu care s-a uns tălpoiul
pus la pragul porții 2 lei 30 par(ale),
 - pe 51 lăzi tiniche cumpărate pentru coperitul
casălor câte 155 lei lada i plata jidovilor
tinichegii pentru bățut(ul) acestora, însă:
 - pe 51 lăzi teniche 7905 lei
 - plată jidov tinichegii pentru 11.475 tabli
ci au lucrat câte 7 parale de tablă
cu plumbul și cuiele lor 2008 lei
 - pe 1261 ocă, 50 dramuri fier cumpărat
în mai multe rânduri și întrebuințat precum mai
gios să arată, însă:
 - pe 724 ocă întrebuințat în legăturile
casălor, în facerea scoabilor pentru șchele
și a soiuri de piroani pentru coperământul
casălor 1292 lei
 - pe 251 ocă în vergi și cercuri, însă:
 - pe 160 ocă în vergi întrebuințat în facerea
unei gratii de la fereastra gherghirului
și a soiuri de cui 327 lei 21par(ale)
 - pe 91 ocă în cercuri suptiri pentru
legăturile ulucilor împregiurul
coperământului 294 lei 25 par(ale)
 - pe 267 ocă, 150 dramuri, luoat rînduri, însă:
 - pe 57 ocă întrebuințat la ogiaururile casilor,
câte 2 lei 8 parale oca 125 lei 20 par(ale)
 - pe 59 pol ocă, întrebuințat
în legăturile eșitorii 134 lei 17 par(ale)

- pe 6 pol ocă într-o tablă câte 3 poli lei oca, întrebuințat la uluci	22 lei 30 par(ale)
- pe 17 ocă întrebuințat în facerea cepurilor și a piroanilor la odăile de gios pentru dușameli	30 lei
- pe 20 ocă, 150 dramuri întrebuințat în balamalile porții de la ogradă	35 lei
- pe 18 ocă, 100 dramuri întrebuințat în legăturile colțurilor de la zidiul porții, câte 2 lei 30 parale	50 lei 8 par(ale)

f. 81r-v

- pe 6 ocă într-o vargă, întrebuințat în legăturile vazurilor de la poartă	10 lei 12
- pe 82 ocă, 300 dramuri, însă:	
- pe două ocă, 200 dramuri întrebuințat în bufetul de gios.....	
- pe 50 ocă, 200 dramuri întrebuințat la gratiile sobilor, din cari apoi s-au făcut și o gratie mari deasupra ulucului unde să scurge apa din ogradă	90 lei 22 par(ale)
- pe 25 ocă, 250 dramuri întrebuințat în legăturile colțurilor picioarilor zidiului de supt antretu de gios a trăsurilor	70 lei 5 par(ale)
- pe 4 ocă, 50 dramuri întrebuințat în legăturile scăriilor de la antretul din față	12 lei 15 par(ale)
- pe 18 ocă, 300 dramuri întrebuințat la neagiunsurile gratiilor sobilor și la piroanele privazurilor	37 lei 31 par(ale)
- pe cuiele și piroanele cumpărate și întrebuințate precum mai gios să arată:	
- pe 35 ocă piroane și cui neagiunse la coperământul casilor și a eșitoarii	120 lei 10 par(ale)
- pe cuile întrebuințate în batere bagdachiilor no. 33 100. însă:	
- pe 15.000 cui di saldal	225 lei
- pe 13.000 cui, câte 14 lei mia, tij	269 lei 20 par(ale)
- pe 4.500 câte 16 lei mia tij	72 lei
- pe 600 câte 60 parale mia	9 lei

-
- pe 200 cui întrebuințate la baterea calupurilor pentru bolțile casilor și a pivniții 6 lei 10 par(ale)
 - pe 1950 cui întrebuințate la astuparea fereștilor de sus spre ferire de omăt și ploae în vremea ernii 38 lei 10 par(ale)
 - pe 71 ocă, 120 dramuri, cepuri și piroane întrebuințate în așăzatul dușamelilor bez acele ce s-au făcut de către herari casăi din fierul cumpărat, însă:
 - pe cepurile și piroanile întrebuințate la dușamelile odăilor de sus:
 - pe 33 ocă 50 dramii cepuri 108 lei 38 par(ale)
 - pe 16 ocă piroani 46 lei 7 par(ale)
 - pe 1 pol ocă cepuri 4 lei 20 par(ale)
 - pe 3 ocă piroani 8 lei 30 par(ale)
 - pe 17 ocă, 270 dramuri întrebuințate la neajunsul dușamelelor de gios, cepuri, piroane <din care și piroane de fabrică, la dușamele și> scaunul eșitorii de gios, însă:
 - pe 14 ocă 270 dramii cepuri și piroani 49 lei 21 par(ale)
 - pe 3 ocă piroani de fabrică întrebuințate la dușameaua și scaunul eșitorii de gios 16 lei 35 par(ale)
 - pe 2600 cui întrebuințate la baterea privazurilor împrejurul dușamelilor de sus și gios 50 lei 28 par(ale)
 - pe 2445 cui și ținte întrebuințate la șandramaoa zăplazului ogrăzii i la zăplazul lemnării și la baterea privazurilor pe la ușori și ferești, însă:
 - pe 600 la șandramaoa zăplazului a ogrăzii 12 lei
 - pe 600 la zăplazul lemnării 12 lei
 - pe 245 la batere privazurilor 44 lei 26 par(ale)

f. 81v

- pe tacâmurile cumpărate pentru sobi și sârmă, însă:
 - pe 4 tacâmuri întregi la 4 odăi de sus 104 lei
 - lăcătușului Iohan pe 28 obloani îmbrăcate cu alamă mari și mici la sobile de sus aceli câți în 4 stâlpi 526 lei

-
- pe 4 tacâmuri întregi în o odai de sus,
sofrageriei și șălița de sus și gios 105 lei
 - pe 4 astupători de schijă la sobile de sus,
acele câte în 4 stâlpi 18 lei
 - pe alti două tacâmuri întregi la două sobi
de gios 42 lei
 - pe alti tij gios 9 lei
 - pe două oblonușe la soba antretului
și la alta sus 6 lei 20 par(ale)
 - pe 6 ocă sârmă, 140 dramuri, întrebuințată
la legatul sobilor, câte 8 lei oca 50 lei
 - pe giamurile de sticlă adusă de la Crasna
în no. precum și plata vămii în Moldova,
i cheltuiala adusului de la Mamornița și plata
așăzăturii lor, însă:
 - pe [...] geamuri prețul cumpărăturii
de la Lem[berg] aduse la Margini 1005 lei
 - plata vămii 19 lei
 - dați omului ce le-au adus pentru cheltuială
drumului 45 lei
 - plata așăzăturii, însă:
 - pe 237 giamuri câte 7 parale de unu 41 lei 10 par(ale)
 - pe 217 giamuri câte 9 parale de unu 47 lei 33 par(ale)
 - pe broști și balamalile cumpărate
în neagiungere, bez fiecărie lucrată de lăcătuș
și alte mărunțușuri, însă:
 - pe 4 broaște nouă însă una la ușa ficiilor
și trei la eșitori 92 lei
 - întocmitul broștii odăii de la poartă 2 lei
 - întocmitul broștii și facerea cheii de la ușa
șăliții de gios 12 lei
 - pe balamalile făcute și alte mărunte la herării, însă:
 - pe o păreche balamale la porțița ostreților
de la grădină 9 lei 20 par(ale)
 - pe trei părechi pusă la ușile umblătorii 10 lei 35 par(ale)
 - pe alti trei părechi la trii paturi 7 lei 20 par(ale)
 - pe alte 5 și două cârligile la paturile copiilor 4 lei 25 par(ale)
 - pe 4 la paravanurile de sus 11 lei 10 par(ale)

- pe una de la ușa odăi căm(ina)rului Filip Scorțăscu	20 par(ale)
- pe alta la odaia de la poartă	1 leu 10 par(ale)
- pe alte mărunte herării, însă:	
- pe două pile pentru facerea calupurilor și ascuțit herăsăului	5 lei
- pe un herăsău pentru teslarii de la moșie	17 lei 20 par(ale)
- plata facerii heritor la ferești, câte 3 lei, 20 parale de una, bez aceli făcute de lăcătușu	72 lei
- pe oțăl pentru oțăluitul a două custuri de gealău	30 parale
- pe facerea unii chei la dulapul cu hârtii	1 leu 10 par(ale)
- alte mărunte cheltuieli, însă:	
- pe 32 funii în neagiunsul celor adusă de la Voinești pentru legatul șchelilor și facerea ogiaurilor	14 lei 20 par(ale)
- pe 12 cercuri mici pentru întăritul cioberilor	1 leu 10 par(ale)

f. 82r

- pe un ciaun mare pentru fiertul mâncării salahorilor	12 lei 20 par(ale)
- rachiul ce s-a dat salahorilor țigani	23 lei 30 par(ale)
- pe plumbul ce s-au întrebuințat în legăturile herului antretului de gios	4 lei 10 par(ale)
- pe două sâte pentru cernutul varului și a năsâpului	2 lei 20 par(ale)
- pe lapti acru pentru salahori	2 lei 20 par(ale)
- pe cărbunii cumpărați rânduri pentru lucrul hierarilor în lipsă până a să aduce de la Voinești	10 lei 10 par(ale)
- pe 9 ocă, 350 dramuri clei pentru astupatul scăderii dușamelilor din șală	54 lei 20 par(ale)
- pe trii coți postav roșu pentru îmbrăcăminte mesălor	84 lei
- pe 2 vazuri pusă la stâlpii porții	16 lei
- pentru facerea unei ferești la ieșitoari	2 lei
- pentru făcutul a două scauni în antret	4 lei
- pe înfundatul scărilor de din dos	5 lei 20 par(ale)

- lui Ianoș pentru așăzatul herului la scară și dresul unei sobi	2 lei 20 par(ale)
- pe facerea zidiului la slobozirea ulucilor în eșitoare	3 lei 30 par(ale)
- plata meșterilor pietrari ce au lucrat la zidirea casălor în cărămidă și tencuitul pe dinafară, însă:	
- plata a 23 pietrari de la april și până la 5 maiu 1840	358 lei 20 par(ale)
- tij la 26 pietrari de la 6 maiu până la 12 maiu	537 lei
- tij la 27 __, __ de la 13 până la 19 maiu	471 lei
- la 24 __, __ de la 20 până la 26 maiu	375 lei 30 par(ale)
- la 24 __, __ de la 27 până la 3 iunii	458 lei 20 par(ale)
- la 13 __, __ de la 4 până la 10 iunii	298 lei
- la 11 __, __ de la 11 până la 15 iunii	226 lei 30 par(ale)
- la 10 __, __ de la 16 până la 22 iunii	304 lei
- la 5 __, __ de la 23 până la 29 iunii	104 lei
- la 5 __, __ de la 1 iuli până la 6 iuli	156 lei
- la 4 __, __ de la 8 până la 13 iuli	117 lei
- la 2 __, __ de la 15 până la 20 iuli	78 lei
- la 2 __, __ de la 21 până la 27 iuli	70 lei
- la 2 __, __ de la 29 până la 3 august	40 lei
- la 4 __, __ de la 4 până la 10 august	60 lei
- la 10 __, __ de la 12 până la 17 august	324 lei
- lui Ianoși Lebădă pentru tencuitul casălor pe dinlăuntru i cu salahorilor, însă:	
- 27 salahori, de la 17 aprili până la 20 april	13 lei
- la 26 __, __ de la 22 până la 27 april	16 lei 10 par(ale)
- la 40 __, __ de la 29 april până la 5 maiu câte 5 parali pe zi de om	30 lei
- 40 __, __ de la 6 până la 12 maiu	29 lei 30 par(ale)
- la 39 __, __ de la 13 maiu până la 19 maiu	29 lei 10 par(ale)
- la 39 __, __ de la 20 maiu până la 26 maiu	29 lei 10 par(ale)
- la 39 __, __ de la 27 până la 3 iuni	29 lei 10 par(ale)
- la 40 __, __ de la 4 iuni până la 10 iuni	30 lei
- la 35 __, __ de la 11 iuni până la 15 iuni	17 lei 10
- la 27 __, __ de la 16 iuni până la 22 iuni	20 lei 10
- la 20 __, __ de la 23 până la 29 iuni	15 lei
- la 20 __, __ de la 1 iulie până la 6 iuli	15 lei

- la 17 __, __ de la 8 până la 13 iuli	12 lei 39 par(ale)
- la 18 __, __ de la 15 până la 2 iuli	13 lei 20 par(ale)
- la 22 __, __ de la 21 până la 27 iuli	16 lei 20 par(ale)
- la 22 __, __ de la 29 până la 3 au(gus)t	16 lei 20 par(ale)
- la 22 __, __ de la 4 până la 10 au(gus)t	16 lei 20 par(ale)
- la 28 __, __ de la 12 până la 17 au(gus)t	21 lei
- la 28 __, __ de la 26 până la 31 au(gus)t	21 lei
- la 26 __, __ de la 1 22	
până la 6 sept(em)v(rie)	19 lei 20 par(ale)
- la 25 __, __ de la 7 până la 12 sept(em)v(rie)	18 lei 30 par(ale)
- la 14 __, __ de la [...]	
până la [...] sept(em)v(rie)	8 lei 30 par(ale)
- la 18 __, __ de la [...]	
până la [...] sept(em)v(rie)	13 lei 20 par(ale)
- la 16 __, __ de la [...]	
până la [...] sept(em)v(rie)	12 lei
- la 9 __, __ de la [...]	
până la [...] sept(em)v(rie)	6 lei 30 par(ale)
Dați în plata lucrului a felori de meșteri pietrari,	
zugravi, stoleri și teslari, însă:	
- plata pietrarilor și a arhitectonului	
pentru călfia sa, însă:	
- arhitectonului Ioji Baibis pentru călfia lui	
la zidirea casălor după contract, însă:	
- plata calfalăcului lui	1600 lei
- pentru 6 coți postav câte, 33 lei cotul,	
după cuprinderea menitului contract	138 lei
- plata pietrarilor pentru facerea sobilor și alt	
lucru și meremet, însă:	
- pentru facerea a 6 sobi, 3 în odăile de gios	
a casălor celor mari și trei în odăile caselor	
celor mici de gios	430 lei
- lui Petre Hrincovschi pentru 8 sobi	
de la rândul odăilor de sus, însă 4 câte	
în 4 stâlpi și 4 în câte 2, după contractul	
din	910 lei

- tij lui Petre pentru 6 sobi, una în odaia madamii de gios, în sofragerii i la șălițile antreturilor de sus și de gios și în două odăi a casălor vechi în etac și în odae cea mare unde șede dumneaei spătăreasa	266 lei
- pe una la odaia ficiorilor	30 lei
- lui Ianoș calfa pentru ziditul argelii de la pivniță de supt casă ce s-au fost năruit nefiind de zidiu și pentru facerea zidiului porții, bez o chilă popușoi ce i s-au mai dat	250 lei
- plata unui pietrariu pentru văruiatul a două odăi de gios a casălor celor mari	24 lei
- lui Eni pietrariu pentru șlefuitul șălii și a trii odăi	67 lei
Meremetul ci s-au făcut, însă:	
- la trii odăi de sus fiind tencuială crăpată	40 lei
- pentru întocmitul brâilor casii ce să stricase de ploaie, de giur împregiur, văruiatul casălor piste tot, cu 66 lei ce li s-au dat în facerea zidișorului de la grădină din dreptul pivniții spre a nu să scurge apa de la uliță în pivniță	866 lei
- lui Petre pietrariu pentru cârpiatul tencuielii picate de prin toate odăile și astupatul privazurilor	24 lei
Pentru cioplitul și așăzatul lespizilor, însă:	
- lui Ioan Ladu pentru cioplitul și așăzatul a 42 lespezi la două gherghiri	84 lei
- asămine unui altul pentru cioplitul și așăzatul lor	16 lei
- asămine pe pardositul șăliții la eșitorile de gios	30 lei
Plata zugravilor pentru zugrăvitul casălor și altele, însă:	
- zugravului Patișanschi pentru zugrăvitul casălor după contract	3500 lei
- pentru zugrăvitul ostrețelor	60 lei
- asămine pentru zugrăvitul tuturor ușilor și fereștilor în etajul de gios, poarta și porțița	40 lei

f. 83r

Plata stolerilor pentru feluri de lucruri, însă:

- lui Neculai stoleriu, însă:
 - pe două ferești și două dulapuri 60 lei
 - asămine pe ușa de la sofrageria de gios 50 lei
 - pe două paravanuri și două uși și două ferești de la șălița din dos 400 lei
- tij lui Neculai stoleriu, însă:
 - pentru galeria antretului de sus, pardosala de la balcon, pardosala de la amândouă odihnilor scărilor și pardosala de la sofrageria de gios 390 lei
 - pe opt ferești de la eșitori 62 lei
 - asămine pe alta de la gherghir 17 lei 20 par(ale)
 - pentru facerea ostrețelor de la grădină 150 lei
- stoleriului Arion Emanoil, însă:
 - pe 12 uși, câte 80 lei una 960 lei
 - făcutul a 22 ferești, câte 55 lei una 1210 lei
 - așăzatul dușamelilor în cepuri la 6 odăi, 600 lei
 - asemeni așăzatul dușamelilor șălii în chingi 400 lei
 - pe trii uși la eșitorile de sus și de gios 61 lei 35 par(ale)
 - pe două crivaturi pentru copii 42 lei
 - pe lucrul a 20 scări de sus și așăzatul lor 100 lei

Plata lui Dumitru teslariu cu tovarășii săi pentru lucrul teslăresc în coperământul casălor și altile, însă:

- pe coperământul casălor 1303 lei
- pentru pardosala a 2 șăliți de gios și de sus i pardosala balconului de la ișitoare 205 lei
- tij lor pentru poditul unei odăi din podul casălor și ușa trebuitoare la acea odaie, precum și înfundatul scărilor din dos și privazurile de lângă sobi și 7 ușori de ferești ce s-au făcut pe la eșitori și alte mărunțișuri trebuitoare 45 lei 35 par(ale)
- tot lui Dumitru pe 12 zile lucrătoare, însă:
 - pe 2 zile în poditul ghețării 6 lei
 - pe 1 zi în facerea caprilor pentru așăzarea policandelilor 3 lei

- pe 3 în facerea picioarelor unei mesă	9 lei
- pe 3 în facerea unei scări	9 lei
- pe 2 în facerea căptușălii la eșitori sus	6 lei
- pe 1 în facerea a două scauni și privazuri la paravani în antretul de gios	3 lei

Plata lui Franți lăcătușu pentru herărie ce
au lucrat, atât după contract, cât și fără contract, însă:

- după contractul încheiat cu casa, însă:	
- pe broaștile și fiecăria trebuitoare la 15 uși câte 80 lei de uși	1200 lei

f. 83v

- pe herăle lucrate de el la 18 ferești câte 70 lei de fereastră	1260 lei
- pentru lucrul balconului cu tot materialul lui, după contractul din 1841	2000 lei
- fierăria lucrată fără contract, însă:	
- pe ușa de la gherghir	1000 lei
- pe broasca aceștia	30 lei
- pe o broască de la ușa fimeilor	60 lei
- asămine pe alte două de la paravani	120 lei
- pe altile de la 3 dulapuri de sus	30 lei
- asămine pe alte 2 la dulapurile de gios	20 lei
- pe 7 trăgători sau corzi de trasul clopoșălului [...]	200 lei
- pe obloanele de fier de la gherghir	300 lei
Cheltuiți cu ușa de la pod cu toate herăriile trebuitoare și încuietoare	100 lei
- pentru adusul balconului de fier de la lăcătuș [...]	3 lei

iscăliți:

C. vornic

C. Lipan spatar epitrop

Filip Scorțescu căminar

A List of Expenses for the Repairing of the Ghica Paace on Banu Street, in Iași (1835-1837)

The palace on 10 Gavril Muzicescu Street, (former 8 Banu Street) was, with short interruptions, the quarters of the Conservatoire of Iași between 1860 and 1940. During World War I, there was the quarters of the French Embassy (1917-1918). At the end of the 18th century, at this address there was a simple house, with ground floor only. The National Archives of Iasi preserve a list of expenses dated to 1835-1837, showing that was the moment when the upper floor was built, and the edifice got the aspect that we see nowadays. The works were carried out by boyar Ianache Negruzzi and his wife Zoe (born Voinescu). Their daughter Helen got married to Constantin Ghica and thus the palace became for few generations, the property of the Ghica family, a collateral branch of the princely family of the same name. There lived Albert Ghica, former candidate to the throne of Albania, considered to be the country of origin of the Ghica family.



Fig. 1 - Casa Ghica, ansamblu



Fig. 2 - Casa Ghica, detaliu

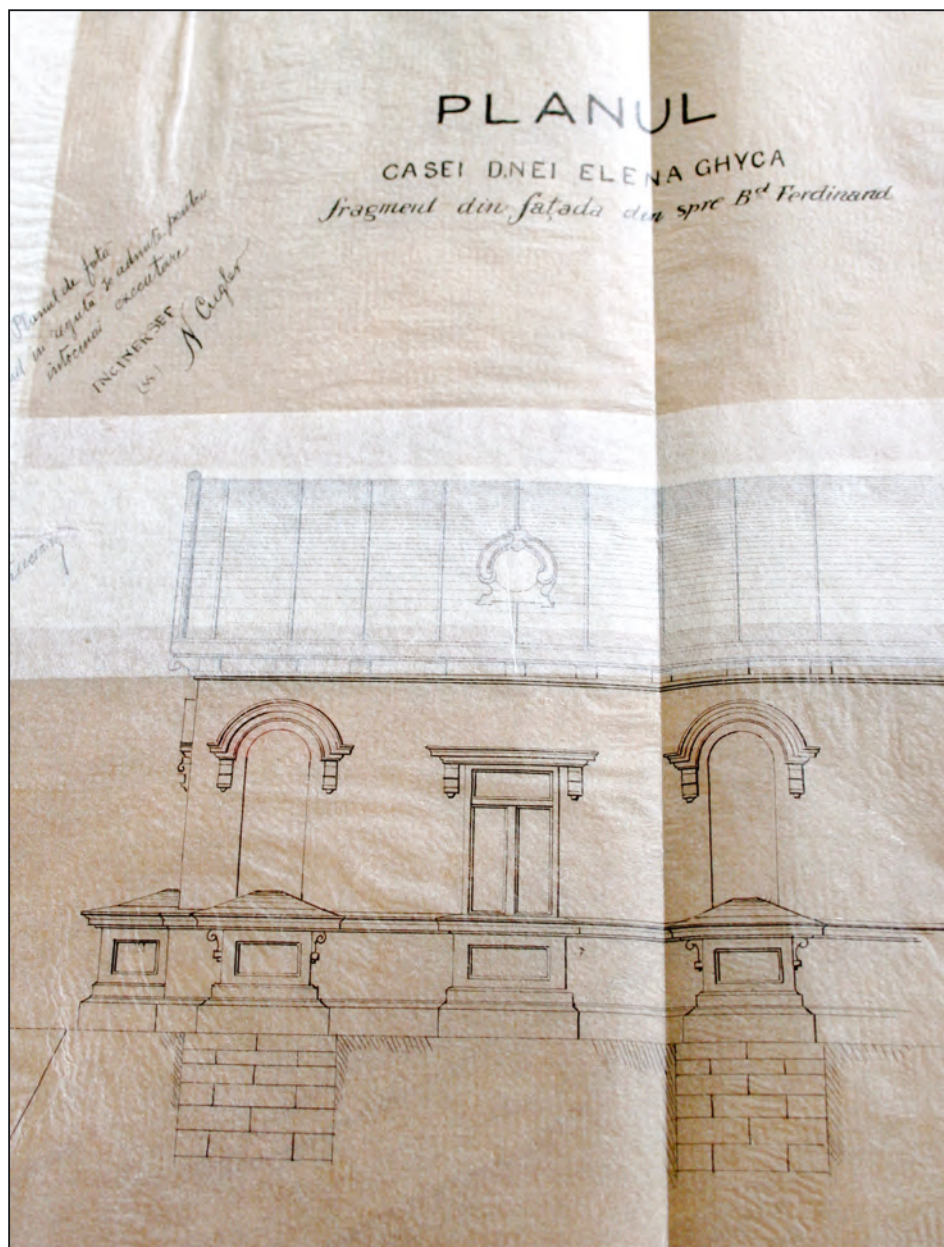


Fig. 3 - Planul casei Ghica detaliu

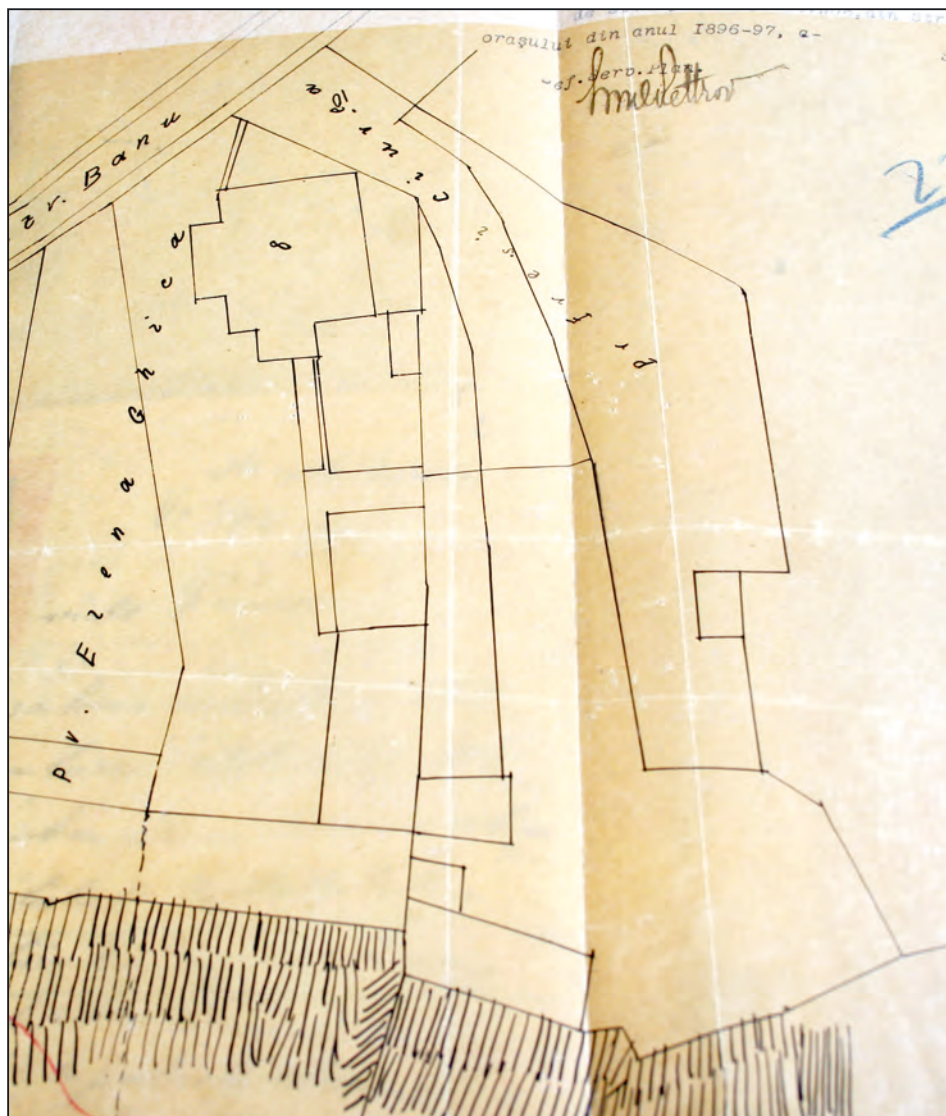


Fig. 4 - Amplasarea casei Ghica la 1897

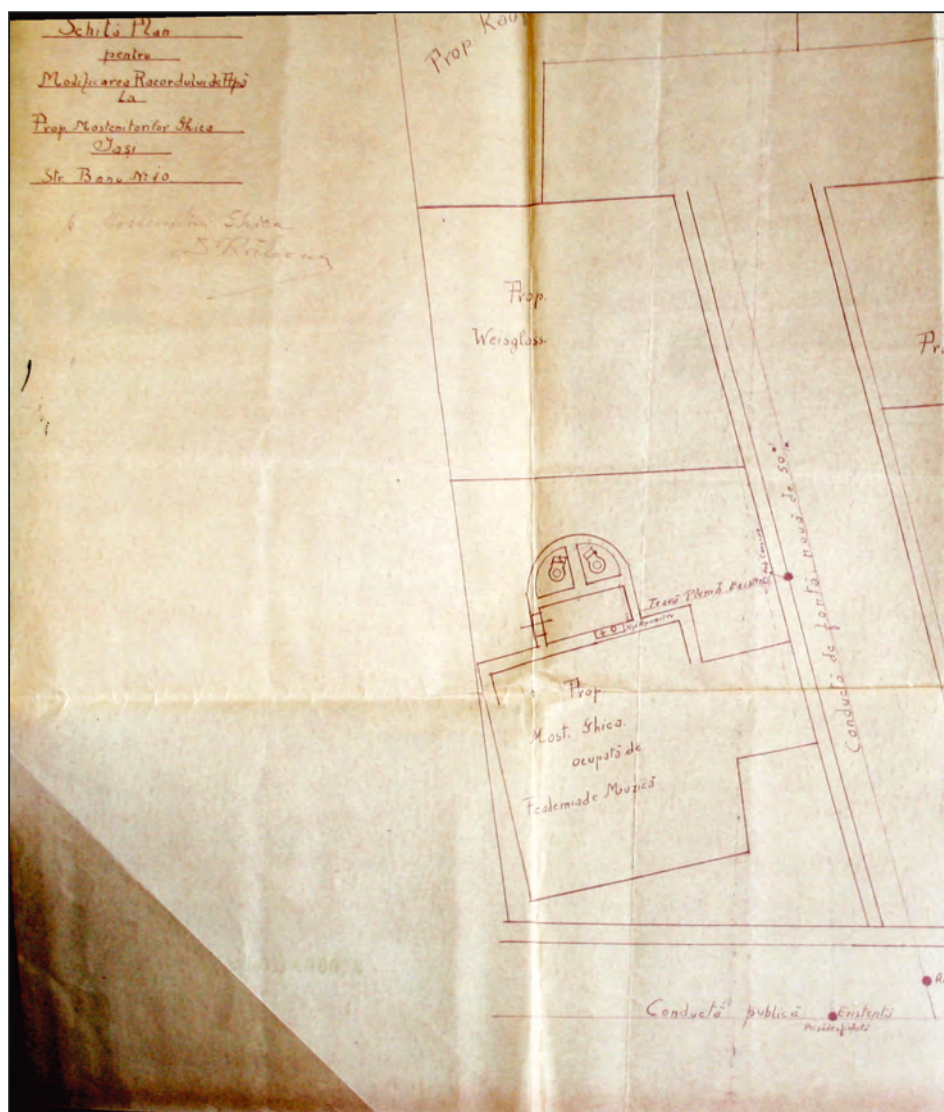


Fig. 5 - Planul racordării casei Ghica la canalizare (detaliu)

